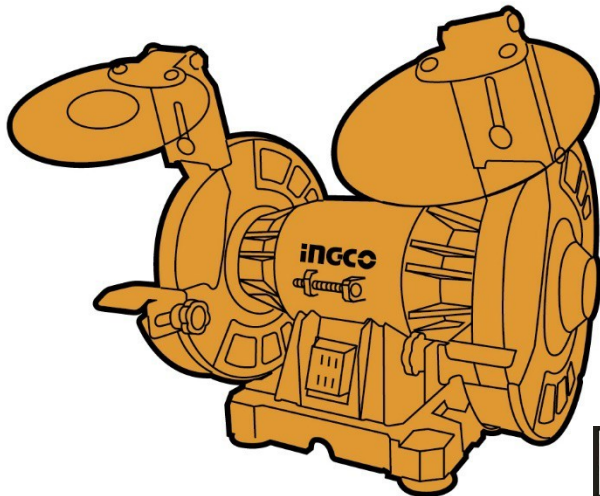


INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

Точильно-шлифовальный станок



BG61502 BG61502xy BG61502-85
UBG61502 UBG61502xy BG61502-5P
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с сетевым (проводным) питанием или аккумуляторному (аккумуляторному) электроинструменту.

1) Безопасность на рабочем месте

- a) Следите за тем, чтобы рабочее место было чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными (заземленными) электроинструментами. Не модифицированные вилки и соответствующие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатация электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мимолетная невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие.** *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения.** *Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** *Использование пылеулавливателя может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, позволить вам стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструментов.** *Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов.** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*

- d) **Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары.** Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. *Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструментов.*
- f) **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью застревают и ими легче управлять.*
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий труда и выполняемых работ.** *Использование электроинструмента для операций, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.*
- h) **Следите за тем, чтобы ручки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и очищенными от масла и жира.** *Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

- a) **Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.*
- c) **Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как**

канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один терминал с другим. *Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.*

- d) При неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; Избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.*

6) Сервис

- a) Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранность электроинструмента.*

Срок службы

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация,

старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

Условия хранения и транспортировки

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки.

Срок хранения: 3 года

Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Двойная изоляция для дополнительной защиты
	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Соответствие CE.
	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть возможности. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по утилизации.
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

- a) Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверяйте принадлежности, такие как абразивный круг, на наличие сколов и трещин. После осмотра и установки дополнительного оборудования расположитесь подальше от плоскости вращения дополнительного оборудования и включите электроинструмент на максимальной скорости холостого хода в течение одной минуты. Поврежденные дополнительные устройства, как правило, ломаются в течение этого времени проверки.
- b) Номинальная скорость вращения вспомогательного оборудования должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Вспомогательное оборудование, работающее со скоростью, превышающей номинальную, может сломаться и разлететься на части.
- c) Никогда не шлифуйте по краям шлифовального круга. Шлифование по краям может привести к поломке и расслоению круга.
- d) Шлифовальный круг должен соответствовать размеру станка. Соблюдайте максимальный диаметр и толщину шлифовального круга. Диаметр отверстия должен соответствовать заднему фланцу без люфта.
- e) Не используйте переходники или редукторы.
- f) Не сверлите и не обрезайте шлифовальные круги.
- g) Шлифовальные круги должны быть идеально подогнаны и свободно вращаться.
- h) Перед использованием шлифовальных кругов убедитесь, что на них нет дефектов. Для обнаружения трещин необходимо провести звуковую экспертизу.
- i) Запрещается использовать поврежденные, эксцентричные, вибрирующие или с глубокими бороздами шлифовальные диски.
- j) При закреплении шлифовальных кругов необходимо использовать только фланцы, входящие в комплект поставки. Промежуточные слои между фланцем и шлифовальным инструментом должны быть изготовлены из эластичных материалов, например, мягкого картона и т.д.
- k) Защищайте шлифовальные круги от ударов и смазки.
- l) При хранении шлифовальных кругов и обращении с ними необходимо соблюдать осторожность в соответствии с инструкциями производителя.

- m) Не прикасайтесь к вращающемуся шлифовальному кругу!
- n) Всегда пользуйтесь защитным кожухом, подставкой для заготовки, прозрачным кожухом/проушинами и искроотражателем в соответствии с требованиями, предъявляемыми к инструменту;
- o) Перед шлифованием поверните проушины вниз.
- p) При шлифовании используйте шлифовальные круги по периметру (а не по бокам).
- q) Не снижайте скорость вращения шлифовального круга, нажимая на боковые стороны.
- r) Обрабатываемая деталь должна быть достаточно большой или достаточно маленькой, чтобы ее можно было безопасно удерживать обеими руками.
- s) Работайте только с установленными шлифовальными кругами, чтобы свести к минимуму риск соприкосновения с вращающимся шпинделем.
- t) При длительной работе возможны высокие температуры.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с предписаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и конструкцией электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- a) Дефекты здоровья, возникшие в результате вибрации, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени или не управляется должным образом и не обслуживается должным образом.
- b) Травмы и порча имущества из-за сломанных аксессуаров, которые внезапно разбиваются.



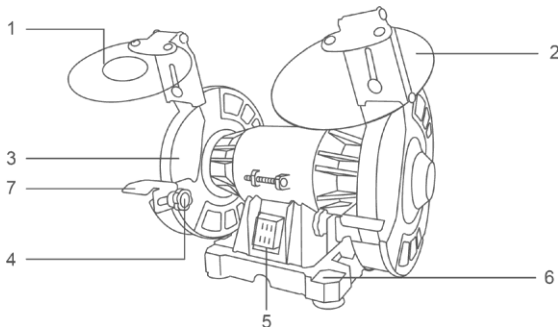
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот электроинструмент создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при некоторых обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед эксплуатацией этого электроинструмента.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Настольная шлифовальная машина подходит для сухого, периферийного шлифования металлов - только в сухих помещениях и для периодического шлифования. Заготовка направляется вручную.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Компоненты

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Защитный щиток | 5. Кнопка включения |
| 2. Защитный кожух | 6. Монтажные отверстия |
| 3. Шлифовальный круг | 7. Рабочий упор |
| 4. Болт регулировки рабочего упора | |

Технические характеристики

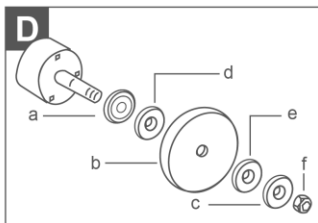
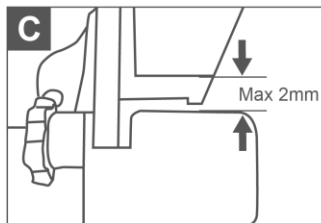
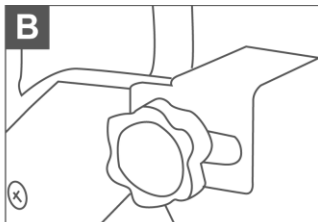
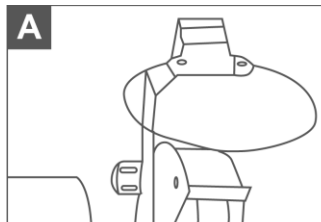
Тип	BG
Модель	BG61502
Номинальная потребляемая мощность	150Вт
Номинальное напряжение	220-240В~50Гц
Скорость холостого хода	2950/мин
Диаметр круга	150мм (6")
Вес нетто	5кг

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Инструкция по сборке

Перед использованием на шлифовальную машину необходимо установить защитные приспособления/искрогасители. Извлеките оба защитных приспособления из упаковки, установите их на два монтажных кронштейна над шлифовальными кругами так, чтобы фланцы искрогасителя были обращены от вас, закрепите с помощью прилагаемых винта и шайбы. На данном этапе не затягивайте до конца. (см. Рис А)

Регулировка рабочей опоры

Извлеките рабочую опору из упаковки и закрепите на кофемолке с помощью ручки и шайбы, как показано на рисунке В.

Перед использованием следует проверить зазор между опорами и колесами. Измерьте зазор между шлифовальным кругом и упорами; он должен быть как можно меньше, не более 2 мм, в противном случае ослабьте две ручки на каждом из упоров, установите правильный зазор и полностью затяните, см. рисунок С. Зазор должен сохраняться по мере износа круга.

Операционный

Убедитесь, что кофемолка надежно закреплена; для этого в основании кофемолки предусмотрены монтажные отверстия, но винты в комплект не входят. Подключите устройство к электросети и переведите переключатель включения/выключения в положение Вкл. Выключайте и отсоединяйте вилку от розетки, когда она не используется.

Замена шлифовальных кругов (см. Рис D)

Чтобы заменить шлифовальные круги, сначала отключите их от сети, затем снимите кронштейны защитного кожуха, затем открутите три винта, удерживающие защитные крышки на месте. Снимите крышку. Открутите две гайки крепления колес (f). Возможно, вам придется, придерживая колесо, сильно постучать по гаечному ключу молотком с мягкой головкой, чтобы ослабить гайку, снять большую куполообразную шайбу (c), шайбу для бумаги (e) и снять колеса(b).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Возможные неисправности и методы их устранения

Сбой	Вероятные причины	Действия
При включении машины электродвигатель не работает.	● Сбой переключателя ● Шнур питания или проводка сломаны, неисправность вилки шнура питания; ● Отсутствие контакта щетки с коллектором; ● Износ / повреждение щеток	Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
Формирование кругового огня на коллекторе	● Износ щетки/повреждение щеткодержателя; ● Неисправность катушки якоря	Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящего утеплителя.	● Неисправность катушки электродвигателя; ● Неисправность электрической части инструмента.	
Повышенный шум в коробке передач	● Износ / поломка шестерен или подшипников	
При включении станка шпиндель не вращается	● Выход из строя коробки передач.	

Критерии критического состояния

Критерии критического состояния	Вероятные причины	Действия
Трещины на поверхностях деталей подшипников и корпусов	Усталостная деформация металла	Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
Шнур питания или вилка повреждены	Перегрузка или поломка	
Чрезмерный износ или повреждение двигателя или редукторного механизма, или комбинация признаков	Усталостная деформация металла	

Критерии критического состояния

Список критических сбоев	Действия
Искрообразование электродвигателя	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
Появление посторонних шумов	
При обнаружении вышеуказанных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту	

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течение гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, салники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработавшая смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заплаты на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

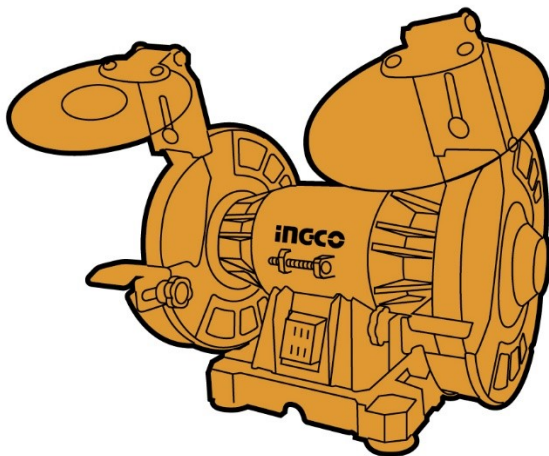
Адрес: №45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

Филиал производителя:

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: №20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



MADE IN CHINA 0524.V14

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqlao Town, Taicang City, China